天地人

宇都宮商工会議所会報

1999-10/10 VOL.433

主な内容

まちづくり推進機構が設立総会開く…1頁
宇都宮ナンバー実現、要望実る……3頁
ふれあい共済30周年事業 加入者の集い……5頁
宮の賑わい'99・宮の市……8頁

発行所 宇都宮商工会議所
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
☎ 028―637―3131
FAX028―634―8694
http://www.tsinet.or.jp/utsunomiya-cci/
編集兼発行人 菅 俣 博
印刷所（株）松井ピ・テ・オ・印刷
会員の購読料は、会費に含まれています。

官民一体で中心市街地活性化

宇都宮まちづくり推進機構 設立総会開く

宇都宮市の中心市街地の活性化に、官民一体で取り組む組織「宇都宮まちづくり推進機構」の設立総会が、10月5日にホテルニューイタヤで開催され、理事長に当所築 郁夫会頭を選出した。

同機構は、公共と民間が一体になって宇都宮のまちづくりの総合的な協議や調整を行い、一定の方針・方向付けをする組織となる。

宇都宮市は、大型店の郊外立地が進み、空き店舗の増加、通行量や居住者の減少など相対的に活力が低下している状況にある。過日の通行量調査でも、最高時の1/3に減少、吸引力低下が否めない中心商店街にとって、懸念される空洞化は宇都宮市全体の衰退につながるもので、その活性化は緊急かつ最重要課題になっている。こうした憂慮される課題を受けて設立した宇都宮まちづくり推進機構が商業振興は勿論のこと、行政・業務機能、交流・アミューズメント機能など複合化した機能集積、公共交通体系など交通機能の整備・充実、都心居住の推進、都市観光やイベントによる集客機能の強化など、特に活性化が望まれる地域の振興を図っていく必要性が指摘された。

これらの推進にあたっては、地域固有の歴史や文化を生かしながら、少子・高齢化や地球環境に対応したまちづくりを基本に、総合的に推進していく。公共の持つ信頼性、民間の持つ経営力や多くの企業によるネットワークが活かせる"第三セクター"により、魅力ある中心市街地の形成と地域振興を図ることから、公共と民間が一体になったまちづくりの中核的組織として、「宇都宮まちづくり推進機構」を設立するに至った。

総会終了後、東工大・大学院教授の深海隆恒氏が、「中心市街地活性化の目標と進め方」と題して記念講演、国内の都市の現状と問題点にも触れ、今後の方法などを提案した。

まちづくり推進機構理事長として挨拶する築会頭

地域産業の振興と活性化 まちづくり促進

宇都宮市へ 平成12年度の予算化と措置要望

宇都宮商工会議所は、9月24日の第3回常議員会、並びに臨時議員総会で協議し承認を得た「宇都宮市に対する平成12年度予算化及び措置要望」を、10月12日に宇都宮市の福田富一市長と細谷美夫市議会議長に提出することにした。

同「要望書」は、当所の会員の声を拝聴しようと開催してきた"移動商工会議所"に寄せられた要望事項や、特に本市都市・産業基盤を支える中小企業を主体とする商工業の活性化を図るための諸施策事業に対し、予算編成にあたっての措置と対応を要望するもの。

一、中心市街地活性化対策の総合的推進

①市基本計画に基づくTMO構想計画に基づき、積極的な導入推進。

②八幡山公園の活用と具体化に対する支援

TMO構想計画に基づき、実施事業の選定、合意形成などを進めることに対する助成措置。

③市営相生駐車場の利用効率向上

中心市街地活性化と利用効率化の促進を図る観点から、駐車料金体系の見直しと対応を要望するもの。

④中心市街地再開発事業の促進

優良建築物等整備事業など、積極的な導入推進。

⑤ふるさと情報館「来らっせ」運営に対する助成

⑥オリオンドーム建設計画の推進

⑦中心市街地におけるビジネスセンター地区整備

都市計画法等の運用による立地誘導や税の減免等の優遇措置。

2、JR駅周辺地域の整備促進

①遊休地、未利用地の暫定利用と有効活用

国鉄清算事業団跡地は、土地利用計画が決定するまでの期間、市民に開放するなどの有効活用

②ベデストリアン・デッキ、JR駅東西自由通路の解放

③東西交通の円滑化促進

東西に走る地方道の拡幅と、駅西口駐車場等暫定利用地の活用と交通結接点としての広場機能強化。

3、都市公園の整備と活用

①御本丸公園の整備促進

歴史再整備と合わせ、歴史資料館やイベント広場等集客施設の建設計画と本市歴史の拠点づくり。

②八幡山公園の活用

市民の一大レクレーションの場としての一体的活用・整備と、渋滞緩和を含めて競輪場周辺道路の整備促進。

4、中小企業の育成と支援

①地場製品の販売促進機会確保への支援

特異技術を有する企業の販路拡大と支援策。

②産学官交流機会確保促進

③中小企業支援センターの整備

5、大規模小売店舗立地法の運用

地域産業や周辺の市民生活に大きな影響を及ぼすので、街づくりや地元産業振興の視点から地域総合経済団体である商工会議所の意見を充分聴取されたい。

6、観光物産の拠点整備

(1)観光物産の拠点整備

広域的都市観光を推進するために、拠点となる案内機能の強化と観光物産館の設置計画。

(2)コンベンション受入れ施設の建設促進

7、東谷・中島地区工業流通業務団地の早期完成

①立地支援策

②国際物流への対応

横浜税関出張所の活用と、他地域施設と差別化した複合的内陸国際物流拠点（インランド・デポ）の形成。

TMO構想計画策定活動

中心市街地活性化へ 地域ブロック会議で調査

宇都宮商工会議所は、中心市街地における商業等の活性化をメインテーマに、TMO構想計画策定作業を進めている。

街づくりは常に地域住民の主体的な参加が叫ばれ、TMO構想計画を事業化するためには、特に商業者の主体的な参加が不可欠。中心市街地活性化の必要性とTMO構想計画の重要性を理解する意味で、これまでの取組みや今後の対応について整理してみる。

◆中心市街地の現状と活性化の必要性

宇都宮中心市街地は、商業・業務・居住等の都市機能を担ってきた「街の顔」と言える。しかしながら、モータリゼーションの進展や道路整備、消費者ライフスタイルの多様化、また、中心市街地の地価高騰等の影響による人口の郊外部への転出、これに伴う大規模小売店舗等の商業施設や各種公共施設の郊外部における展開など、都市機能が郊外分散化している。一方、中心市街地の商店街は、店舗の老朽化と共に空き店舗が増加し魅力が失われつつある。

この様な現状を踏まえ、なぜ中心市街地が必要か?。

一つは、地域コミュニティーの核として、人・物・情報等が交流し集積する拠点であり、商業者と消費者が近接して立地することによる新たな経済活動の創出など、集積のメリットによる経済・社会上重要な役割を果たしている。

二つには、歴史・文化・伝統等も含めた広い意味での社会資本が蓄積されており、こうした既存ストックの有効利用を図ることが重要で、高齢者等モータリゼーションの恩恵を十分に受けられない人達にとっての住みよい街づくりや、豊かな生活空間としての質の高い街づくりが求められている。

この二つの点からも、中心市街地の必要性は、今後益々高まると思われる。

◆法制度の整備による国の支援

中心市街地の活性化の必要性に対する認識が高まる中で、昨年「街づくり三法」（中心市街地活性化法、大規模小売店舗立地法、改正都市計画法）が成立し、制度的条件が整備されてきている。地方自治体は、こうした制度を有効に活用し、積極的に取り組むことが重要となる。

◆宇都宮市の取り組み

宇都宮市は本年3月「宇都宮市中心市街地活性化基本計画」を策定し、新時代の中心市街地のコンセプトや必要な施設・サービス等を明らかにし、地域主導によるまちづくりの戦略的事業とその推進方策が示された。

◆宇都宮商工会議所の対応

当所はこの基本計画を上位計画とし、TMO設立に向け、TMOが行おうとする事業に関し、より具体的に実施しようとする個々の事業の位置・概要等について構想計画を策定するため7月に第1回宇都宮商業タウンマネージメント計画策定委員会を開催。その後、中心市街地エリアの中でも特に中心商業地と言えるエリアで、第1回地域ブロック会議を開催し、地域住民や商業者等の方々と情報交換を行ってきた。

引き続き、来年2月までに2回の策定委員会と2回の地域ブロック会議を開き、構想計画を纏める。

地域ブロック会議を開き情報交換

TMOの機能と役割

TMO（商業タウンマネージメント機関）は、従来のまちづくり手法では達成できなかった点を補い、中心市街地における商業集積を一体として捉え、業種構成、テナント等の店舗配置、基盤整備及びソフト事業を総合的に推進し、中心市街地における商業集積の一体的、且つ計画的な整備をする機関で、様々な主体が参加するまちの運営を横断的・総合的に調整し、プロデュースする組織体である。

大いちょう

市民にとって歴史的遺産に接して得るものは何だろうか。

それは、それぞれの歴史的なものが現在とどのように結びついているのか、あるいは現代の出来事が、どのような過去を辿ってきたのか、を知ることではないだろうか。

そうであれば、歴史的遺産が単なる遺物として扱われることは決して望ましい姿ではない。

不幸なことに二度の戦禍に塗られた本市は、貴重な遺産の数々を消失したのだが、市民の拠り所である二荒山神社周辺や御本丸公園等の歴史的根幹を成すものが存在しており、千年の父祖の足跡を窺い知ることができる。これらを街づくりにどのように生かしていくか。

昨今、都市活性化のキーワードに都市文化の向上が挙げられているが、重厚で風格のある街づくりには欠かすことのできない要素であろう。

今月は、平成8年に458年ぶりに二荒山神社境内で復活して、既に4回目の開演となる「うつのみや薪能」に始まり、商業都市を標榜する「宮の市」、宇都宮城復興を目指した「城址まつり」が行なわれ、それらに呼応して「くらしの道づくり（御本丸西通り）」や、大いちょうのライトアップ等の多様な事業が計画され、重厚な文化都市への変容が始まりつつある。

日光の二社一寺がまもなく世界遺産として登録され、さらに那須地域に国会が移転してくるとなれば、本市の役割には大なるものがあり、都市政策としての「文化都市づくり」を目標に掲げた"全市的な取り組み"が不可欠になるだろう。

委員会の再編と市への予算化（平成12年度）と措置要望決める

常議員会・臨時議員総会

宇都宮商工会議所は、9月24日に第3回常議員会並びに臨時議員総会を開催。

新委員会の設置、宇都宮市への予算化及び措置要望について協議したほか、5報告事項が了承された。

◇委員会規約の改正

議員が参画・活動できる機会・交流の場をより多く確保し機能的な運用を推進するため、その中心となる調査研究・意見要望活動の一層の充実を図る必要があることから再編することによる改正で、10月1日から発足。新委員会は次の通り。

(1)企画経営委員会
(2)都市問題委員会
(3)地域振興委員会
(4)産業流通委員会
(5)中小企業委員会
(6)企業活性化委員会
(7)環境委員会
(8)国際交流委員会

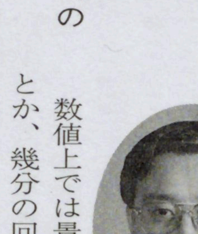
◇平成12年度宇都宮市への予算化と措置要望

平成12年度における当所の事業等を推進するにあたり必要な支援助成や、移動商工会議所等で会員から寄せられてきた地域産業の振興・活性化、まちづくりを促進するための宇都宮市への予算化と措置要望事項。

要望事項は、1頁に掲載。

〔報告事項〕
(1)まちづくり推進機構の状況
(2)部会活動状況
(3)会員事業所巡回
(4)来らっせの現状
(5)通行量調査

有効事業の具現化急ぐ



商業小売部会 部会長 斎藤高蔵

数値上では景気の底離れとか、幾分の回復傾向という報道が伝えられておりますが、私ども中小小売業界にはまだまだ厳しい状況が続き、今後についても全体的に明るい話題の少ないのが現状です。

こうした環境のなかで会議所としても、最大の会員の方々が所属している商業小売部会としての責務の重さを感じます。

来年度から大幅に改制される大店立地法の実施や、深刻化を増している中心市街地の空洞化など、取り組むべき問題が山積しています。特に、中心部市街地活性化対策については、市も最重要課題として「宇都宮まちづくり推進機構」の設立準備を進めており、商工会議所も街の活性化を図るためTMO構想に取り組み具体的な事業の実現にむけて努力しているところです。

先頃発表された商店街通行量調査においても、前回より日曜日は20・3%の減少、また平日も3%の減少と中心部への流入が激減しており、空洞化現象は数字の上でもハッキリと示されてきています。時間を掛けずに、有効な事業を提案することが肝要と存じます。

当部会では、本年度の部会事業の一つとして来年度出店予定の「ユニー」と、8月オープンした商業施設「ヴィーナスフォート」の視察を、宇都宮市商店街連盟との共催で予定していますのでご参加ください。

要望実現 朗報届く

11月15日に交付開始 新ナンバーは「宇都宮」と「とちぎ」

佐野市に自動車検査登録事務所が設置されるのに伴い、県内車両の新ナンバーが「宇都宮」と「とちぎ」に決定、同事務所の業務開始となる11月15日から交付開始となる。

新ナンバー「とちぎ」は県南を中心とした4市11町が対象、宇都宮や県北東部の8市24町2村は「宇都宮」ナンバーとなる。

宇都宮商工会議所は'97年1月に、宇都宮市と市議会と共に「宇都宮ナンバー創設に関する要望書」を陸運支局に提出。さらに同年12月に当所交通運輸部会が運輸省関東運輸局を訪問し、「同要望書」を改めて提出するなど、「宇都宮」ナンバー創設に向けた設置要望活動を、行政と共に粘り強く展開してきた。

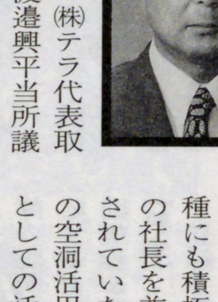
「宇都宮」ナンバーの車両が全国を駆けることにより、市のイメージアップや市民意識の向上、地域への経済的効果・活性化等々、大きく貢献するものと期待される。

当所議員職務執行者の変更

宇都宮商工会議所の議員職務執行者が、変更になりました。

渡辺建設(株)
新 代表取締役 渡辺眞幸
旧 代表取締役 増渕英夫

訃報 渡邉興平議員が急逝



(株)屏風岩・(株)テラ代表取締役社長の渡邉興平当所議員は、9月16日午前5時に急性虚血性心不全のため自宅で逝去（56）され、9月19日サルナート浄邦宇都宮式場に於いて葬儀が執り行われました。

渡邉議員は、1980年に父の跡を継ぎ社長に就任し、採石業の老舗にとどまらず、携帯電話やガソリンスタンド、旅行業など異業種にも積極的に進出、各社の社長を兼任。一方で放置されていた大谷石採掘跡地の空洞活用を提唱、貯蔵庫としての活用や公演・音楽演奏会など文化的な事業も仕掛けてきた。また、素封家に生まれ、幅広い人脈と屈指の先見性を保有する心の寛大な企業人として信頼されていた。

心から哀悼の意を表し、謹んでご冥福をお祈り申しあげます。

部会報告 金融部会研修会

金融部会（河合耕吉部会長）は、9月20日に福田富一市長を招き研修会を開催した。

福田新市長は、政治家への志や本市が歩んできた経緯を述べながら「宇都宮ナンバーの車が全国を駆けることによって本市の知名度がアップする。新交通システムは市の発展の根幹をなすもので、路面電車の導入を検討している。県庁内に新交通対策課の設置を要請すると共に、市の職員の派遣も考えている。工業団地内企業にも管理・生産体制に大きな変化が窺えるが、本市の消費に与えるダメージは少ないと思う。今後は、福祉や文化・教育についても環境を整え、魅力ある都市への構築を図っていく」と力強く言及した。

議員登壇

保険の効かないホールインワン

カルソニックハリソン(株) 代表取締役 新井賢太郎

1999年8月11日水曜日、私はその40有余年のゴルフ歴で初めてのホールインワンを達成しました。

場所は、私のアメリカでのホームコース、ミッション・ビエホCC13番179ヤード。ティグランドの前にクリークがあり、グリーンに隣接して左側に池、右側にバンカーと林をひかえたホールで、左の池には今までに打ち込んだ私のボールが何10発かは沈んでいる筈です。

同行者は、20年前にこのクラブに入った時からのアメリカ人の友人達で、全員リタイヤ後のオールドボーイではありますが、節制に相務め、時にはスイングの調整をプロに頼んでシングル、あるいはそれに近いスコアーを守る為に、毎週水曜日、金曜日の8時スタートを長年に亘って続けている連中です。

アメリカでのハンディの決め方は、コンピューターにその日スコアと自分のコード番号をインプット、その日の仮ハンディに基づき月末に翌月使用するハンディが設定されるもので、他のゴルフ場でプレイをしてもそのゴルフ場のロッカールームのコンピューターにインプットしないと「罰金」を課せられます。

ミッション・ビエホCCは、南カリフォルニアでも特に長くて難しいコースで、マーク・オメーラのホームコースでもあります。

さて、私の握ったクラブは4番アイアン、ピンに向かってまっすぐ飛び、3バウンドしてホールに吸い込まれました。たまたまグリーンのそばで草刈りをしていたメキシコ人の作業者が人差し指を掲げて「ウノー」（1つ）と叫んだので、この一瞬を確認することができました。

勿論、この作業者には幾ばくかの心付けを献上しました。

クラブハウスに戻ってプロショップに報告すると、

1. ラウンジのプレイヤーには、クラブ持ちで飲み物は全て無料とします。
2. メンバー全員から今月の会費に$1.00上乗せし、それにより記念の楯を作成して私に贈呈します。

ということになりました。

即ち、アメリカではホールインワンをした当事者の出費は全く無く、クラブとメンバーが祝ってくれるシステムになっているのです。

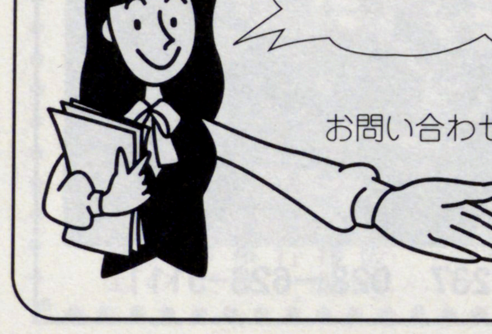
しかし私は、日本で長年にわたって払い続けているホールインワン保険（50万円）を思い出し、クラブの専属プロにホールインワンの証明書を発行してもらいました。

日本に帰って早速保険会社に連絡すると「ホールインワン保険は、日本国内のみ有効。何故ならば、記念品を出すのは日本だけの風習」との大変つれない返事でした。

会頭、副会頭、会員の皆様、その様な訳で今回のホールインワンの記念品は、残念ながらお出しすることが出来ません。ボーダーレスの時代に未だ国境の壁は厚いことを実感した次第でございます。悪しからずご了承を頂き、日本国内でのホールインワンを目指すことをお約束し、今回はご報告だけ申しあげます。

人と企業を結ぶ、DCSが支援いたします

通信機器・OA機器の総合商社



取扱商品／電話機・携帯電話・PHS・FAX
コピー機・コンピュータ・電光掲示板

お問い合わせは… National/Panasonic
株式会社デーシーエス
〒321-0954 宇都宮市元今泉6丁目5番2号
TEL.028-664-1711 FAX.028-664-0695

Fashionable Uniform AOSHO

家庭洗濯OK
秋冬の専用ユニフォーム
好評発売中

オフィスユニホーム・ブレザー
ホテル・レストランサービスウェアー
パーラー・アミューズメントウェアー
イベント・オリジナルユニフォーム
ワーキング・理美容ユニフォーム
調理、病院、学校、食品工業白衣etc

ショールーム（本社）に豊富に揃えましたので、ご来店ください。

ユニフォームの Aosho
(株) アオショー
〒320-0851宇都宮市鶴田町1544-3
TEL 648-8888(代)
FAX 648-8883

中心部再生への海外事例 連載2

世界の各都市で、都市中心市街地の活性化のためにいろいろの対策が試みられている。世界各都市の活性化の試みを見たままにレポートし、宇都宮市中心部の再生と活性化への資料として供したい。

(株)総研代表取締役／那須大学講師 吉澤 光三
（建築学会員、都市計画学会員、土地環境学会員、土木学会会員）

ジュネーブの湖底駐車場

世界の都市は、ほとんどが中心市街地の駐車場問題で頭を悩ましている。今回は、スイスのジュネーブのユニークな駐車場対策を紹介する。

1．ジュネーブの概況

ジュネーブは、国連欧州本部、赤十字国際委員会等の多くの国際機関があり国際都市として知られている。ジュネーブ市の人口は18万人で、周囲がフランスに囲まれた都市なので町で働いている人の半分はフランスからの通勤者である。

2．レマン湖の湖底が駐車場になった事由。

(1) 1960年代から駐車場不足が深刻になり、市街地中心部に駐車場設置が叫ばれたが、用地不足（立体駐車場は禁止されている）のため、地下にその解決を見いだすことになる。

(2)駐車場の経営は民間企業。

市及び州は負担ゼロ、資金はスポンサーが提供。返済後、利潤の半分は州に提供する。60年後は駐車場用建物及び設備一切を州に寄付する。これらの条件により、レマン湖を利用することが出来た。

3．駐車場の名称

ボン・デュ・モンブラン駐車場

4．湖（土地）の所有者

州

5．駐車場構造、駐車台数

鉄筋コンクリート造り地下4階建、駐車台数1400台

6．駐車料金

1時間1フラン（約100円）

7．総工事費

3,400万フラン（約34億円）、1台当りの工事費2万3千フラン（230万円）

8．延べ床面積

4万m²

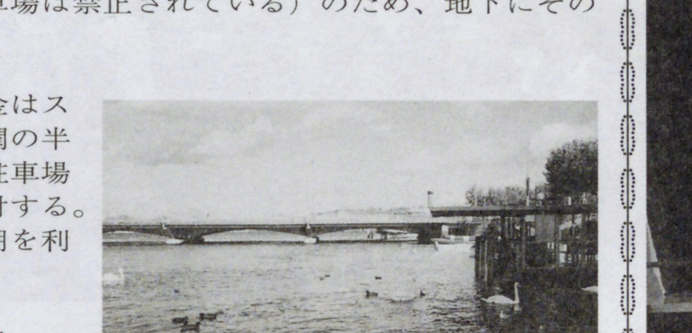
9．駐車場はオートマチック

駐車場はランニングコストを押さえるため、すべてオートマチックで15人の交代制管理している。（夜間は、1人で危機防止策として、アラームが消防、警察に直結している。）

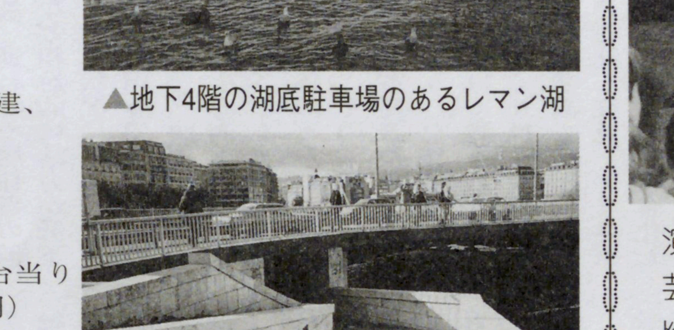
10．駐車場の経営状態

駐車場は、開設以来20年、延べ駐車台数約2,700万台。当初10年間は赤字、20年で投資額回収完了。今後は年5％の利益を見込んで経営する予定。築後60年で州に寄付予定。

調査年月日：1991年11月3日
次回は、アメリカのサンアントニオの運河



▲地下4階の湖底駐車場のあるレマン湖



▲湖底駐車場入り口

▲湖底駐車場内部

悠久の杜に賑わい うつのみや薪能 粛々と

野村万作・萬斎父子競演による狂言「成り上り」

当所は平成8年に二荒山神社に復活した「うつのみや薪能」を今年も再演、10月4日に1千人の観客を幽玄の世界へ誘った。

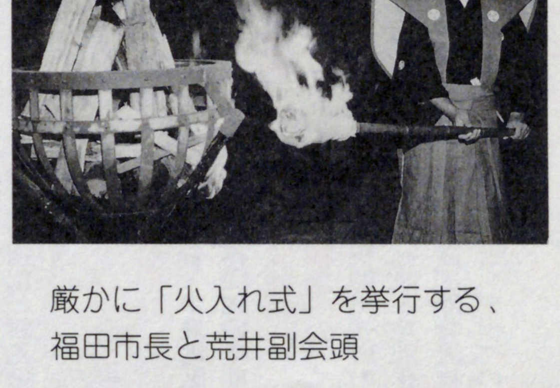
悠久のときを越えてよみがえった「うつのみや薪能」は、今回で4回目の開催、日暮とともに見事にライトアップされた神社境内の樹木や神門を背景に、月の光と薪の赤い炎が舞台を照し出し、幻想的な舞が観客を魅了した。

この日の演目は「半蔀」「猩々」の能2題と、野村万作・萬斎父子競演による狂言「成り上り」。室町時代初期、3代将軍足利義満の保護のもとで世阿弥が完成させた『能』と、600年の間の伝統が生きる笑いの世界『狂言』が披露され、訪れた能楽ファンは初秋のひと夜、日本古来の古典文化に酔いしれた。

県都の喧騒から離れた静寂で粛々と演じられ、時折の強風も揺れる篝火の風情を増して"秋の宵"を満喫した。

歴史や文化が薫る心豊かな街づくりをめざして、都市の活性化と地域振興を推進する、と簗会頭が挨拶

演目を説明しながら「宇都宮は、伝統芸能が栄えたまち。境内で演じられる幽玄の世界が、永く伝承されるよう願っている……。」と、能にも造詣深い渡辺県知事がご挨拶



厳かに「火入れ式」を挙行する、福田市長と荒井副会頭

速報 来街者調査

中心商業地に多様性と個性ある専門店を

当所と宇都宮市が実施した「来街者調査」の概要がまとまった。

この調査は、7月25日(日)と8月2日(月)の両日に実施。市内高校生以上を対象に、市内中心部の7地点で1,600名からヒヤリングを行った。

調査によると、市内からの来街者が減少し、市外からの来街者が増加しており、中心商業地の商圏はより広域的で、来街目的は「買物」や「食事」・「娯楽」の消費目的が多数を占めることから、来街者の多くは広域商業地の特徴である都市空間として中心部を位置付けていることが窺え、一方で60歳代以上の高齢者は、来街回数も多く、生鮮・飲食料品を購入する割合が高いことから、近隣型商業地として捉えており、世代間での捉え方が対照的となった。

また、前回から調査項目に取り入れている好感度店舗調査では「東武百貨店」・「パルコ」・「ロビンソン百貨店」が上位を占めている。これを年代別に見ると10代は「パルコ」・「アムス」。20代は「パルコ」・「東武百貨店」。30代から60代以上までが、「東武百貨店」を支持している。各店のターゲットとする層の支持が明確に表われており、今後はそれぞれの世代に強力な吸引力を持つ各拠点間を結びつける基軸の改善が、中心部全体の魅力度向上に必要とされる。

また、今回新たに「中心部に欲しい店舗」を調査した結果「ブランド品や安い衣料品を扱った個性ある専門店」を最も多く望んでおり、次いで「個性あるレストランや和洋食の飲食店」となり、衣食の面で個性的な専門店が望まれ「丸井など大型ファッションビル」や、「東急ハンズのような雑貨店」と具体的な店舗名等が挙げられた。

さらに、調査地点への要望は、駐車場・駐輪場の増設を望む声が最も多く、品揃えの充実や手頃な価格の店舗の増加等が挙げられている。

※調査報告書は、年内に発行する予定。お尋ねは、当所商工振興課へ。

常陸那珂港利用者セミナー

常陸那珂港は今年5月に北海道、大阪を結ぶRORO船の定期航路が週6便就航し、12月に外貿定期コンテナ船の就航が予定され、北関東自動車道等の交通インフラ整備とともに、物流拠点としての発展が期待されている。

日時 10月20日(水) 14時～15時30分
会場 当所大会議室
内容 ①常陸那珂港の概要 ②常陸那珂港利用者向け各種サービス ③質疑
講師 茨城県 常陸那珂港進出企業
申込 無料 定員100名
参加企業名・住所・電話・氏名を記入しFAXで左記へ
常陸那珂港振興協会 FAX 029－264－2503

商工会議所の講演会・講習会

実践研修 今こそ俺がやらねば誰がやる

中堅管理者養成講座

知恵とバイタリティーで激変する環境と潰し合いの時代を生き抜く原動力を養成。

第1回は"自己革命"。研修は2回。自分をどのように「鍛え」・「磨き」、勝ち残る企業を創るかを研修。

第2回は、第1回のフォローアップとして「実践」・「持続」をキーポイントに、まとめと発表を中心に研修。

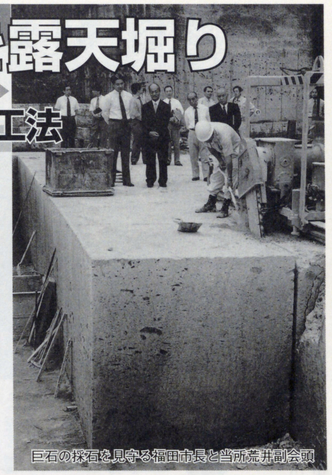
日程 11月4日(木)・18日(木)
両日共、9時30分～17時（受付9時～、遅刻厳禁）
会場 当所大会議室
講師 藤原隆経営研究所 所長 藤原 隆氏
対象 部長・課長クラス（両日共、受講できる方）
受講料 1名8千円（食事・テキスト代含む）
申込 定員50名、先着順、（1企業3名まで受講可）
申込書と受講料を添え、当所商工振興課へ

女性リーダー養成講座

日時 10月26日(火) 午前10時～午後16時
会場 当所大会議室
内容 ①共生時代のリーダーの役割と資質 ②私の職場リーダーとしての目標と期待と問題点 ③いきいきとした対人関係、職場づくりの基本 ④リーダーシップとコミュニケーション能力
講師 協同企業内研修センター 代表 荒金 啓子氏
申込 50名、1企業3名迄
受講料 4千円（1名）を添え、商工振興課へ

12トンの巨石を露天掘り

大谷石オープンカット工法


巨石の採石を見守る福田市長と当所荒井副会頭

大谷石を地表から掘削するようカットエ法」のお披露目式が、先頃大谷町の現場で行われ、福田富一市長や県・市・石材組合関係者ら約50人が、巨大石材の切り出しを見守った。

同工法は、地表からの大規模な露天掘りで、廃坑の上に残る天盤や残柱自体を石材として掘削していくもので、その後に残る広大な穴は空間としての再利用を検討していく。廃坑自体はなくなるので、陥没を未然に防ぐ対策としても関心を呼んでいる。

福田市長は挨拶で、「大型石が本市産業の原動力となるよう期待し、市もアピールしていく」と述べた。

お披露目式で市長と細谷一市議会議長がスイッチを押すと、イタリア製の大型チェーンソーが動して、大きな刃が石を刻んで重さ12屯（2メートル角）の巨石をクレーンがつりあげた。

同事業を主宰する「オープンカット協同組合」池田克雄理事長）では、石塀や蔵など従来の大谷石の需要が伸び悩み、新工法による大型石の特性をPRしていくことにしている。

地域経済トピック

日本経済に先立つ県内景気の回復

特徴は景気に敏感 振れが大きい

景気とは良く使われている言葉ですが、簡単に言えば国全体などの総体的な経済活動から見た懐具合（繁盛や儲け）と言えます。当財団では県内景気の動向を「とちぎの経済動向」として、毎月発表しています。

こうした月例の短期的な見方のほか、年単位で景気の動向をみるのによく使われる経済成長率があります。これは国内総生産（一国の付加価値の合計）の対前年増加率を言い、成長率が高いほど景気は良く、逆に小さいかマイナスならそれだけ景気は悪いということになります。栃木県経済は、平成９年度から日本経済と同様にマイナス成長が続いており、県内景気は厳しい状況が続いています。

栃木県経済の実力を「とちぎの指標」（栃木県企画部）県別順位でみますと、１人当たり県民所得（331万３千円）は第８位、県内総生産は第17位（８兆2615億円）にあり、日本経済の約２％を占めています。これまでは工業化政策や首都圏に近いという地理の優位性を活かして、「加工組立型」・「生活関連型」の製造会社の拠点として成長を遂げてきました。本県経済が成熟期に入ったバブル崩壊以後の県内経済成長率は、全国と比較して振れが大きく、景気動向指数でみると全国に先駆けて動く傾向があります。これは、製造業中心の本県の産業活動（県内製造業構成比37.2％、全国同比24.4％）が、県外需要への依存度が高いことから全国的な需要増減に敏感に反応していることによるためです。

こうした県内経済の特徴は、工業県の強みから来るものであり、県内景気の回復は日本経済の回復に先立ってくると思われます。このため『日本経済の本格的な自立回復には、先ず県内景気が良くなる』ことが必要です。

経済成長率		県内	〃
91		2.9	2.1
92		0.4	△2.4
93		0.5	1.9
94		0.6	0.5
95		3.0	4.3
96		4.4	5.0
97		△0.4	△1.8
98		△1.9	△2.2
99	年度	△0.4	△0.5

※99年度は年初の当財団の予測値

（財）とちぎ総合研究機構
経済調査部長
松本幹雄さん

貿易証明給付事務

10月から全国統一化

【登録】

「商工会議所貿易関係証明発給事務規則」が10月１日から施行され、全国統一して実施することになった。これに伴い当所へ、提出書類や原産地証明書の様式など、貿易証明発給事務を一部変更する。

【登録】

登録台帳の内容が変更になるので、10月１日以降に登録有効期間が切れる方から順次新様式に登録する。登録有効期限が残っている申請書は、誓約書に署名した新しい認定規定に同意を得る。また、登録の際の添付書類は、会員・非会員を問わず法人は登記簿謄本を添付。

【代行業者】

10月１日から、認定規定に対する登録台帳誓約書等の提出が義務付けられる。

【原産地証明書用紙】

全国商工会議所統一基準により、偽造防止加工を施した原産地証明書用紙に変更する。（平成12年３月31日まで）は、経過措置として現行の原産地証明書用紙の使用も認められる。）

【申請に関する事務処理要領】

各証明の申請方法、添付書類等は、申請事務マニュアルを準用して申請、不備等がなければ今まで通り即日発給する。

【証明事故に対する罰則の適用】

発給する証明書に係わる虚偽の申請、偽造、改ざん等の証明事故に全国的に対応するため、全国統一の罰則規程を設ける。

【料金】

登録手数料、証明料金は現行通り。

当所は、「発注企業感謝状贈呈事業の推薦」を受付けている。

同事業は、宇都宮市内で製造業を営む中小企業に発注している企業や事業所を対象に、地元産業への発注拡大と発展を願い、宇都宮市と共催で感謝状を贈呈しているもので、前回は、東京、大阪をはじめ、市内・市外の事業所12社に感謝状を贈呈した。

※問い合わせ先
当所商工振興課
☎637－3131
宇都宮市商工部工業課
☎632－2442

宇都宮の工業 10

高品質のワイヤー製品 製造メーカー

関東鋼線㈱
☎658－0511
代表取締役社長　山田　義雄さん

これらの製品は、地元の東京電力（関電工、栃電工）を始め、全国の電力会社・電力関連工事会社、NTT、各地のCATV会社などに情報通信関連工事会社が、山間部急斜面、道路、河岸の法面や河床の落石防止、緑化保全にも使用されている。

「メタルファイバー」は、自動車ディスクブレーキ用摩擦強化材、排気管用断熱・消音材関連に用いられているが、今後用途の広がりが期待される。

また、「メタルファイバー」の新製品「低コスト電磁波吸収材IEMファイバーシート」は、宇都宮大学との共同研究を基に開発されるほか、新しい需要として、ETC（高速道路自動料金収受システム）用に期待している。

また、「ワイヤー」には、電線を吊り下げるメッセンジャーワイヤーや、電線自体に組み込まれて増強する亜鉛アルミめっき鋼線、更には、光ファイバーケーブルを補強するワイヤーなどがある。

「巻付グリップ」は、鋼より線の端を引き留めるアピン状の金具。

「メタルフ

アイバー（金属繊維）」の３グループに分けられる。

「ワイヤー」には、電線を吊り下げるメッセンジャーワイヤーや、電線自体に組み込まれて増強する亜鉛アルミめっき鋼線、更には、光ファイバーケーブルを補強するワイヤーなどがある。

「巻付グリップ」は、鋼より線の端を引き留めるアピン状の金具。

宇都宮商工会議所は、10月１日から11月30日まで、「会員の福利厚生制度の充実と経済環境に合った共済制度を推進する「秋の増強月間」を実施します。

共済制度は会員企業の強力なご支援をいただき、30周年を迎えました。より一層の充実と進展を図り、経済環境の変化に対応して従来以上に「必要なものをオーダーメイドで提案し、無駄をなくそう」の合言葉で推進してまいります。

この期間、共済制度委託会社（日本団体生命保険）の共済制度推進員が、皆様の事業所を訪問いたしますのでご支援賜りますようお願いいたします。

いかがでしょう 証券診断サービス

この厳しい環境下で、本当に企業や役員に必要な生命保険や損害保険とは、一体何でしょうか？

大変わかりにくい保険の内容を、コンピュータによる自動診断をさせて頂きます。「ふれあい共済」の増強でお伺いした際に、遠慮なくお尋ねください。

地元産業の発注拡大と発展へ

発注企業感謝状贈呈事業

受注企業の推薦受付を開始

	会員	非会員
新様式原産地証明用紙（100枚綴）	525円	525円
各種認証（１件）	1,050円	2,100円
登録手数料	無料	3,150円

（注）料金は税込み。　※詳細は、当所企画調整課へ。

ふれあい共済30周年記念

全員共済ゴルフ大会

優勝者
㈲サス小川
大野満さんに
缶ビール
1年分贈呈

ふれあい共済30周年記念「会員・共済ゴルフ大会」が９月７日に宇都宮カンツリーゴルフクラブで開催された。

この日、曇天とはいえ時折のさわやかな秋風に送られて、早朝から参集した120名のプレーヤーが次々とスタート。職場の仲間や家族・友人など和気藹々にラウンドして、楽しいひとときを過ごした。

表彰式で当所荒井祥副会頭は「会議所共済は、会員企業の福利厚生制度としてニーズに応え、一層充実した内容に整えていく。十分検討され、引き続き永く支援願いたい」と挨拶、優勝した㈲サス小川の大野満さんに、缶ビール１年分の商品を手渡した。

見事に咲いた洋らんや季節のフルーツ・お米など、ご家族の方々が喜んでいただける商品の数々を手に、参加者それぞれにまたの再会を誓いあった。

▲おつかれ様でした…労いながら挨拶する荒井副会頭

▼優勝おめでとう！

☆ベストグロス賞
男性　73　近藤　一之さん
レントリー宇都宮㈱
女性　89　吉田日出子さん
ニュー鳳鷲

ふれあい共済加入者の集い

車や旅行があたる大抽選会

★商品総額300万円、当選本数400本以上！

エンターテーナー
にしきのあきら
歌謡ショー

♬空に太陽がある限り
にしきのあきらさん

■第１ステージ
ふれあい共済加入事業所
体験発表・表彰

■第２ステージ
歌謡ショー
出演　にしきのあきら
司会　大木凡人

待ってました「ぼんちゃ～ん」
大木凡人さん

おまかせワイド300分
臼井佳子さん

☆特賞 TOYOTA デュエット

■第３ステージ
お楽しみ大抽選会
司会進行
大木凡人
臼井佳子

☆１等賞
オーストラリア
ペア旅行

主催／宇都宮商工会議所　　共催／日本団体生命保険㈱
協賛／㈱日本旅行宇都宮支店　宇都宮雷都物語事業本部
近畿日本ツーリスト㈱宇都宮支店　東野交通㈱
㈱陽南荘宇都宮グランドホテル　新日本観光自動車㈱
大東京火災海上保険㈱宇都宮支店

☆制度発足30周年を記念して、ふれあい共済契約者還元事業のメーンイベントとして開催しますので、ご参加は「ふれあい共済加入事業所」に限らせていただきます。ふれあい共催加入事業所へ８月下旬に開催案内を送付いたしました。
詳細は、共済制度推進員または当所会員サービス課へお尋ねください。

日時／11月11日（木）
午後5時30分開演　午後4時開場

会場／宇都宮市文化会館大ホール

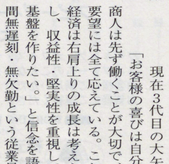
締切り（定員2000名）間近です！

30th ANNIVERSARY

ハートフル共済 増強月間スタート

ふれあい広場 No.9
共済制度加入事業所訪問：

商人のこころ極める



大矢商事㈱
本丸町11－4
☎633－4381
代表取締役　大矢　裕啓さん

ドライアイスは、製鉄時等に発生する炭酸ガスを再利用して製造した、環境にやさしい安全な製品。また戦後から現代における洗濯物を支えてきたこの名称には、子供の頃手にした冷たさと不思議さの懐かしい想い出えもが蘇る。

さて、そのドライアイスを専門に取扱っている大矢商事は、那須・小山にも拠点を持ち、関東を商圏とする業界有数の企業であり、エンドユーザーへの使用法のアドバイスやサービス管理には抜群の実績を持っている。

また、その用途は幅広く食品の冷凍や冷蔵のみならず、工業用や医療・薬品用としても使用されているが、同社では画期的な技術革新によって新分野の開拓に挑戦している。

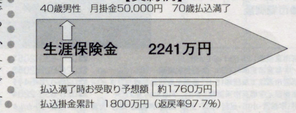
現在３代目の大矢社長は「お客様の喜びは自分の喜び。商人は先ず働くことが大切で、顧客の要望には全て応えている。これからの経済は右肩上りの成長は考えられない。収益性・堅実性を重視して盤石な基盤を作りたい」と信念を語る。30年間無遅刻・無欠勤という従業員が働き続けている職場からも、その信念の一端を覗うことができる。

大矢社長はJCメンバーとして阪神淡路大震災を始め、国内外の災害援助へ乗り込んでボランティア活動を行い、平成12年度は宇都宮青年会議所理事長として要職を兼務することになり多忙な日々を送っているが、必ずや商人のこころを極める経営者がまた一人誕生することになるだろう。

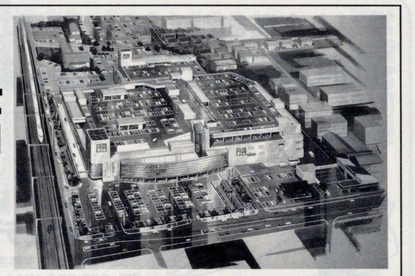
ニューハートフル共済 新発売 ビッグウェーブ

特徴
①掛金は端数が無い定額の支払いなので、経理処理が簡単
②積立金は事業主や役員の退職一時金として利用頂けます
③生涯保障ですから、弔慰金準備や相続対策として利用頂けます
④企業で働く従業員や幹部社員の退職金準備にも最適
⑤15歳から80歳までの健康な方なら、月々5千円の掛金から千円単位で加入でき、増額も可能です（但し、契約年齢によっては、最低加入金額が変わります）

【契約例】
40歳男性　月掛金50,000円　70歳払込満了



払込満了時お受取り予想額　約1760万円
払込掛金累計　1800万円（返戻率97.7%）

FKDI FUKUDAYA SHOPPING PLAZA
発見！おいしさ、たのしさ、美しさ。生活創造館
福田屋ショッピングプラザ宇都宮店
FUKUDAYA ポイントカード 会員様募集中
らくらく無料駐車 2500台
よる9時まで営業いたします
1Fレストランコート　2Fアミューズメントは よる10時まで営業いたします

宇都宮市今泉町237　028－623－5111

法律相談

毎月第2火曜日

日時　9月14日13:30～16:30

「受付」13:00～15:00（先着10名まで）

内容　PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など

相談員　弁護士

発明相談

毎月第1・第2・第3金曜日

日時　10月15日　11月5日　13：30～16：30

内容　発明・考案・意匠の創作商標の選定や、サービスマーク登録・特許オンライン出願に関する相談

相談員　弁護士

専門相談日

無料　それぞれの分野の専門家が相談に応じます

会場　宇都宮商工会議所2階会議室

宇都宮城に関する歴史や御本丸公園計画について一層の理解を得るため、平成10年度から実施している「うつのみや城址まつり'99」が宇都宮の歴史再発見月間（10月31日～12月6日）のオープニングセレモニーとして開催される。

日時　10月31日(日)午前8時30分から午後3時まで

会場　御本丸公園・清明館／産業会館隣接地

内容

○中心街文化財めぐり
○文化財発掘体験
○野点
○ろまんちっく村ＰＲ
○飲食コーナー
○伝統芸能の披露
○フリーマーケット
○城址市
○農産物直売

実施主体

宇都宮市
（市）教育委員会
宇都宮商工会議所
宇都宮青年会議所
宇都宮建設業協会
宇都宮造園（協）
ＪＡうつのみや

情報アラカルト
篠井ニュータウンの第4期宅地分譲

篠井ニュータウン

土地引渡日から10年以内に居住用の住宅、又は店舗・店舗併用住宅を建てる条件で、市土地開発公社が土地を分譲中。

現地申込受付日時　10月15日(金)～17日(日)　10月22日(金)～24日(日)　9時30分～16時

申込受付会場　篠井ニュータウン現地案内所（期間以外は、市土地開発公社で受付）

販売区画　44区画

販売方法　先着順

◆**問い合わせ先**　宇都宮市土地開発公社（宇都宮市役所用地課内）☎632－2174

障害者の雇用を考える市民の集い

栃木県雇用開発協会は、障害者雇用促進にむけて市民講座を開催する。

日時　11月25日(木)　13時～14時45分

会場　プラザインくろかみ

講演　「人生はいつもありがとう」

講師　フリーアナウンサー　吉川精一氏

○入場無料　参加希望者は直接会場へ。

大谷景観公園完成記念
大谷岩肌ライトアップ
10月18日（月）～24日（日）

出店者募集　ナイターフリーマーケット

大谷景観公園が完成した記念に開催する「ナイターフリーマーケット」の出店者を募集中！。

自由市場なので、出店品目は自由。

開催日　10月23日(土)　16時～20時

会場　大谷景観公園

参加資格　宇都宮市民

出店参加料金　1ブース　1，000円

主催　城山地区総合開発推進(協)

申込先　☎652－1721大久保　☎652－0524杉山　☎652－0111加藤

栃木県産業教育フェア
君の創造力が明日への道

専門高校に学ぶ高校生の知識や技術、夢や創造力を一堂に集めた産業教育フェア。農業・工業・商業・家庭・看護・水産・福祉学科で学ぶ高校生による体験・研究発表や、展示・即売会などが行われる。

日時

○10月22日(金)　10時～16時
研究発表・那須疎水太鼓　ファッションショー

○10月23日(土)　10時～15時
珠算・暗算競技、手話コーラス、ファッションショー

○10月22日(金)～23日(土)　10時～15時
野菜と果物、クッキー、水産物、銘菓、特産品の販売

会場　栃木県教育会館　コンセーレ

☆どなたでも当日ご来場を

主催　県教育委員会　県産業教育振興会

中堅・中小企業のための ISO公開セミナー
ビジネス・スクエア

大企業の真似でなく、中堅・中小企業に合ったシステム構築作りの指針を公開。

日時　11月4日(木)　13時30分～16時30分

会場　市文化会館研修室

内容　①ＩＳＯ9000・14000のプロフィール　②中堅・中小企業取得のメリットとシステム構築の指針

講師　アセスメント栃木支部

申込　無料、先着40名　(有)ビジネス・スクエアへ　☎650－4411

マルケイ資金（小規模企業者の為の国の制度）
無保証人　無担保

資金の使途	限度額	利率	返済期間
運転資金	550万円以内　他別枠450万円以内	年2.2%（平成11年10月1日現在）	5年以内の月賦（6ケ月以内据置可）
設備資金			7年以内の月賦（6ケ月以内据置可）

※別枠450万円の取扱い期間は平成12年3月31日まで

はじめまして　新会員です　どうぞよろしく

（会議所会員数　8,333人）

業種	商号	所在地	代表者
花卉卸	㈱宇都宮花き	上御田町340	金子隆男
ゲームソフト	ワンダーグー宇都宮店㈱カスミ家電	東宿郷5－2－1	宮崎洋志
木造建築工事	晃正総合住宅㈲	若草4－20－14	鴨志田光真正
ジャズダンス教室	フェニックス	上戸祭2－2－9	神田優子
旅行代理	㈲航和トラベル	平松町502－2住工ビル2階	佐藤勉
電気保安管理	坂本電気保安管理	不動前3－1－20	坂本嵩
各種設備工事	㈲宇賀神興業	大谷町1427	宇賀神元
電気工事	㈲ハタヤ電設	若松原2－17－14	幡谷明男
中古車	ファーストコレクション	越戸町85	平山勇
錠前製造小売	㈱栃木防犯システム	陽東5－14－36	近藤誠
輸入雑貨	㈲ケイ・イー・エフ	馬場通り3－1－15	イシャイドロー
税理士	太田敏雄税理士事務所	東原町20－13	太田敏雄
建築塗装	NK美装工業	雀の宮4－24－12	串田信男
飲食（寿司）	すし博	大曽1－8－10	沼尾博之
硬質ウレタン成形	ポリマーエンジニアリング	末広1－23－17市住1－604	川田圭三
税理士	板垣弘一税理士事務所	清住3－3－31	板垣弘一
個人タクシー	矢久保タクシー	鶴田町216－3	矢久保正志
中古車	ジュリンカンパニー	茂原3－1011－6	中村篤彦
人材派遣	㈲日本クローバーナイン	上戸祭町2915－7	石塚恵一
木造建築工事	㈲齋宮工務店	中央本町1－15	齋宮文雄
車検代行	㈲ローダーサービス宇都宮	徳次郎町207－1	渡辺毅弘
建築塗装	新都塗装	花園町9－1	江連秀明
土木建築工事	㈲塩谷	細谷町759－5	塩谷紀久雄
光ファイバーコネクタ製造	㈲日新技研	鐺山町1785	赤塚崇
仕出弁当製造	ピアライブ栃木㈲	石井町2713－7	金沢力
生花	花宇	伝馬町3－20	金子昌代
金属製品製造業務請負	㈲コンディックス	南高砂町11－41	渡辺康男
ベビー用品	㈱西松屋チェーン宇都宮雀の宮店	雀の宮4－746－1	茂理佳弘
生ゴミ処理装置	㈲フォレスト	緑3－26－3	小西森三郎
ビデオレンタル	ビーイー	大曽1－8－10	前野清二
麺製造	関東大徳㈱	清原工業団地1－2	乾良仁
鍼灸・整骨院	星はり・きゅう整骨院	城南1－1－4	星英康世
ビデオレンタル	レンタルビデオ Be	陽南3－5－16	岡田法彦
不動産賃貸	共栄舎不動産部	今泉町3016－3	渡辺章
電算処理	㈱TKC	鶴田町1758	飯塚真玄
観光物産卸	㈲福島物産	細谷町790－9	福島朝男
情報通信機器	関東情報㈱	野沢町372－14	押久保年古
産業廃棄物処理	さげはし化成㈱	松原3－7－17	佐久間清敏
土木建築工事	キムラ工業	福岡町1320－2	木村忠
陶芸	工房大竹	下荒針町3446－3	大竹進次郎
飲食（懐石料理）	御りょうり荒川	江野町2－12	荒川栄一
車検代行	ガレージBeeLine	西川田東町15－21	三浦広智
総合ビル管理	㈲北関東ビル管理	清住3－1－22	大井勲
エステ・マッサージ	リフレッシュランド飛鳥	一条2－9－30	嶋本誠之
整体院	ほがらか整体院	鶴田町2770	村上典夫
コンピュータソフト開発	㈲ナガノコミュニケーションシステムズ	材木町3－21	長野和夫
損保生保代理		駒生町3326－14	鈴木正夫
損保生保代理		一条3－1－19大東京火災ビル	入江忠一
損保生保代理		鶴田町1888－6	黒瀬一浩
損保生保代理	㈲タスコ・高村保険事務所	花房本町5－5	高村和夫
損保生保代理	かわだ保険事務所	一条3－1－19大東京火災ビル	川田初男
損保生保代理	㈲オフィス・アルファ	末広1－15－18	飯村光男
生花	㈱エム・コーポレーション	下栗町1093	箕輪文男
美容	美容室パラダイス	鶴田町2768－5	冨樫美奈子
ビジネス機器卸	㈲ナガイ	戸祭4－4－7	永井政夫
理美容商品卸	黒崎商会県南営業所	駒生町3351－60	山川優
木製建具製造	建商飯沼	雀の宮4－7－17	飯沼功夫
飲食（居酒屋）	居酒屋　秋	中戸祭1－9－7	田村弥生
損保生保代理	オーシャンカンパニー	一条3－1－19大東京火災ビル	高津戸洋
損保生保代理	㈱レインボー保険サービス	御幸本町4864－18	中村研一
内装工事	タカシマ美装	茂原町734－3	高島一夫
情報システム開発	㈲マリンロード	海道町328－5	石川博司
飲食（大衆割烹）	大衆割烹　漁火	みどり野町30－13	石浜寿一
金型輸出	エヌアンドエスジャパン	陽東5－20－4	永田方一
飲食（パブ）	Pub WANDS	岩曽町1434－1	陳親英
不動産賃貸	㈲アクティブカンパニー	錦2－5－2	青木宏之
衛星放送代理	㈱ダック	桜4－14－14	若松誠二
中古車	E企画	天神2－4－30	佐藤進
玩具	AZOTH CITY	東町32－2	平山明
機械設備開発		緑3－1－5	正野良隆
左官工事	鈴木左官工業	緑1－2－10	鈴木幸一
木造建築工事	建築工房めぐりや	下荒針町3350－2	廻谷宣成
飲食（居酒屋）	きよ里	屋板町299－1	寺内喜代志
飲食（ステーキ店）	㈲マスタカステーキ宮 田下店	田下町145－1	外渕洋司
惣菜	さいや	元今泉3－9－8	斉藤正明
婦人服	㈱ブティック・マシュポン	一条3－1－5	山本光子
舗装工事	㈱吉井建設	高根沢町平田309－3	吉井昭夫
飲食（鮨・割烹）	鮨・割烹　いいじま	大曽4－10－21	飯島一雄
婦人服製造	アパレルYOKO	清原台6－10－14	吉永陽子
美容	ブロスインターナショナル	馬場通り2－3－5	高田和章
美容	美容室KOMAKI	清原台3－28－14	小牧博子
造園工事	㈲福寿園	今泉町331－2	吉岡雅之
コンビニエンスストア	ミニストップ宇都宮若松原店	若松原1－16－41	伊藤末造
飲食（居酒屋）	居酒屋　湧別	清原台3－23－7	萩野仁之
飲食（喫茶店）	ティーラウンジるしあ	西川田東町18－21	篠嵜丘美
給排水設備工事	樋口設備工業	下小池町569－20	樋口哲司
家電品	室井電器	泉が丘7－9－14	室井勝
理容	ヘアモード シャンス	吉野2－1－16	沢野隆

人間国宝の陶磁器を一堂に
宮のまちアートメセナ
第2回まちかど美術展

当所青年部宮のまち創造委員会は、「第2回まちかど美術展」"宮のまちアートメセナ"を開催する。

同美術展は、中心部の商業振興と文化の薫る街づくりに向けた賑わい性創出への提案の一つとして、昨年から開催しているもので、前回の絵画展の好評に応えて要望の多い『陶磁器展』を開催することになった。

同事業は、商工会議所会員企業の協力を得ながら秘蔵の名品の数々を展示、貴重な文化財・資源を展覧しながら中心部の活性化を願って企画した。ご賛同いただいた宇都宮を代表する企業のご厚意により実現したこの稀有の機会に、お見逃がしなくご高覧賜りたい。

☆**出品予定作者**

文化勲章受賞・人間国宝　濱田庄司
人間国宝　田村耕一・島岡達三
酒井田柿右衛門
三輪休雪　ほか

日時　11月11日(木)～16日(火)　10時～18時30分（最終日は、16時迄）

会場　上野百貨店新館6階美術サロン

田村耕一作「壺」

メンバーズ・メウ No.89

❶入会メリット
❷商工会議所へ要望・提言
❸企業からのメッセージ

割烹料理　柏　宮崎昭二社長

馬場通り3－4－9　☎637－1343

①商工会議所が地域商工業の振興事業や、会員企業を支援し施策を普及努力して多種多様な事業を展開・推進していることは理解している。異業種の方々や企業規模の違う事業所と共に会員として所属することが、時には誇りに思い、あるいは励まされながら暖簾を分けて通ってくれるお客様に感謝して応えている。

②街なかに住む人、来る人が減少している。何気なくフラッと街なかに出向いてくるような雰囲気づくり、「ちょっと出掛けてみようか？」と誘い合うような魅力ある中心部にして欲しい。

商工会議所特有の持ち身を生かして活性化に努められ、それぞれの店が商売繁盛することを願っている。

③はるかな昔から風流をこよなく愛する日本人は、四季こもごもの花鳥風月を肴に、酒盃を傾けてきた。散りゆく花の風情、山の端にかかる十三夜の月や、降り積もる雪の風趣など、酒盃に映る日本の美しい自然を心地よい酔眼で鑑賞してきた。伝えられる風流・風雅の道は、日本酒とお料理の文化にほかならないようで、"天の美禄"をたしなむ絶好の季節がやってきた。

暖簾をくぐると、「お客様の出入りで磨いてくれる」という貫禄の背板が目に入る。軽く、鰻や刺身・天婦羅で食事も良いが、料理は会席のコースを先ずどうぞ。

先付、前菜、吸物、向付焼物、炊合せ、揚物、止椀御飯、御食後…。

魚そうめんや土瓶むし、鰻や鰹御飯も絶品だが一番人気は鯛飯。至福のひとときを満喫することだろう。特に親方には幾通りものコースの組み合わせがあり、献立内容を変えてくれる心使いが実に嬉しい。昼は、ふじ・あかね・むらさきコース、夜は紫・楓コースが用意されているが、予約をしておくと良い。酒落たカウンターでの食事、また、ゆったりとした座敷で寛ぎながら目で、舌で楽しむ料理の数々。吟味した素材はもちろん、器や盛り付けにも季節が感じられ、日本古来から伝えられた風格ある四季折々の味を、心静かにとくとご賞味あれ。

雷都物語
え：ふくだのりえ

コンピュータ2000年問題を研修

当所女性部（轟愛子会長）は、9月6日にホテル丸治において「会員交流サロン」を開催した。

同サロンに、日本キリスト宣教団峰町キリスト教会の安食弘幸主任牧師を講師に招き、「コンピュータ西暦2000年問題の対応」をテーマに講演。安食牧師は、今年8月22日の午前9時に起きたカーナビゲーションの誤作動を例に、コンピュータ誤作動が懸念される2000年問題による交通アクセスや、ATM（現金自動預入引出機）などの対処法についてアドバイス。

その後、会場を移し各委員会による発表会が行われ、一層の交流を深めた。

'99会員名簿を頒布

'99版宇都宮商工会議所会員名簿を発刊致しました。

同会員名簿は、平成11年7月1日現在で在籍する会員のうち、掲載を希望しない590名を除く7,682名（事業所）を掲載しています。

頒布価格

会員　2，000円
非会員　10，000円

※購入ご希望の方は、会員サービス課へどうぞ

商い川柳　第32回
荒井宗明選

野仏の裾燃え上がる彼岸花　鈴木芙美子（主婦）
【評】心の中も秋は色づく。

指切りを信じて明日へ子が眠り　笹田スミ（主婦）
【評】早やばや夜が明ける約束。

チラシの値女闘志を見せる朝　鶴牧三千弥（つるまき食堂）
【評】バス乗り継いで地の果てを行く。

ふるさとの夏を急がせ遠囃子　江部政司（江部酒店）
ウエストに泣かされているワンピース　駒場せつ子（主婦）
マネキンにあやかる今日のダイエット　大河原信昭（栃木県用地補償コンサル）
売り逃げて後場を涼しい顔でいる　半田正兆（松井ピ・テ・オ・印刷）
定年の名刺はメモとなって生き　鶴牧美佐子（主婦）
土地の名を入れて名物出き上がる　福士美枝子（いずみ食堂）
鈍行の旅へゆっくり啜るそば　伊藤一（自営業）

1. **投稿対象**　会報「天地人」読者（会員に限りませんので、当会報をご覧の読者全員が対象です）
2. **課題**　商工全般に関わる川柳
3. **要領**（題は特定しません）
(1)毎月10日締切
(2)1人3句まで、住所・氏名・年齢・職業（事業所名）を記入して、葉書、手紙、ファックスにより、楷書で投稿してください。
(3)優秀作品を年間表彰。

■**投稿先**　当所企画調整課　会報「天地人」（商い川柳）係　〒320－0806　宇都宮市中央3－1－4　FAX028（634）8694

確かな資格　確かな人生　会議所の検定試験

ワープロ（日本語文書処理技能）3級

日時　12月4日(土)9時～　12月5日(日)9時～

会場　当所

内容　筆記試験　(1)常識科目　(2)日本語科目
実技試験　(1)ビジネス文書科目　(2)入力科目

受験料　6，120円（機器は各自持込み）

受付　10月25日(月)から11月4日(木)まで

簿記　1級～4級

日時　11月21日(日)　1・3級は午前9時　2・4級は午後1時

会場　宇商高・文星女子高

内容　各級別に必修科目を問う筆記試験

受験料　1級7，140円　2級4，080円　3級2，040円　4級1，530円

受付　10月6日(水)から10月15日(金)まで

お進物・お土産に、真心込めておすすめします

R20-1 味付巻ゆば［レトルト］6個入……1,000円
R20-2 味付巻ゆば［缶］6個入……2,000円
選り抜きの大豆から作られた豆乳を加熱すると表面に薄膜ができ、これを引き上げたものがゆばです。良質の蛋白質を豊富に含んだ健康食品です。そのゆばを巻いて油で揚げ、当社独自の調理方法で味付けし、汁と共にパックいたしました。そのままでもおいしく召し上がれますが、あたためて山菜や緑（さんしょ・いんげん・しそ等）を添えますと、より一層おいしくいただけます。
日光ゆば製造（株）☎648-2311

雷都物語　宇都宮らいとものがたり

R25-1 幕の内弁当　1食分……1,000円
宇都宮を中心とした食材（干瓢・湯葉・蒟蒻・椎茸・苺・山菜）を使用し、懐石料理の技術で宇都宮ならではの味付け調理し、低カロリーに仕上げました。
★百貨店・各メーカーなどでお求めください
※ギフトとしてのお取り扱いは致しておりませんので、ご注文は直接メーカーにお申し込み下さい。
イートランド（株）☎656-7351

人材派遣なら信頼と実績のフジスタッフへ！

Office Work：●国内取引事務 ●貿易事務 ●財務関係 ●秘書業務 ●ファイリング ●受付案内 ●OAクラーク ●英文タイプ ●医療事務
Technical Expart：●翻訳・通訳 ●SE／プログラマー ●機械・電気設計 ●CAD操作 ●研究開発
O.A.Operation：●パソコンオペレーター ●オフコン端末機操作 ●データ入力 ●通信関連PC操作
Sales Promotion：●デモンストレーション ●市場調査
人と企業をネットする人材派遣の Fuji Staff　富士総合サービス株式会社
■宇都宮本社／宇都宮市東簗瀬1-28-23 Fuji Staffビル ☎028-633-2051
■東武駅前センター／宇都宮市宮園町5-33 矢野自動車第一ビル1F ☎028-633-2053
■清原センター／宇都宮市清原工業団地15-1 清原工業団地管理センター1F ☎028-670-5411
■アウトソーシング事業部／宇都宮市東簗瀬1-5-31 Fuji staff 第2ビル ☎028-633-2204
労働大臣許可（般）09-01-0003
拠店／札幌・仙台・郡山・西那須野・宇都宮・小山・足利・水戸・土浦・高崎・伊勢崎・熊谷・大宮・東京・大阪・ジャカルタ

Takaya ユニフォーム
豊富な商品アイテム　スピーディーな対応　よい商品をより安く!!
ワーキング・オフィス・サービス・メディカル…。ユニフォームのことならタカヤ商事におまかせください。お客様にご満足いただけるスタイルをご提案します。お気軽にご連絡ください。
WORKING BEAUTY人も企業も美しく
ファッションユニフォーム企画・販売
株式会社タカヤ商事
〒321-0973　宇都宮市岩曽町1377-82 FAX（028）662-0813
☎（028）662-0812（代）

中心部の賑わい創出と商業の活性化へ

宇都宮商工会議所は、商業の活性化と地域振興に資する事業として、「宮の市」（商業祭）を開催。市内全域で多彩なイベントが展開される。

宮の市 商業祭

期間 10月23日(土)から11月7日(日)まで

同「宮の市」（商業祭）は、平成8年に市制100周年を祝賀し、関係各位の多大な協力を得て各種協賛事業を実施したところ、多くの市民や会員企業の方々から継続的な実施要望が寄せられてきた事業のひとつで、本年で4回目の開催となる。「うつのみや薪能」に続き、地域の商店街や関係諸団体各位が大同団結し"秋の祭"を開催することにしたもので、商店街イベントの一層の充実に加えて餃子まつり・掘り出し市・市民イベントなど、盛り沢山の事業が用意されている。

さらに本年は消費不況と叫ばれるなかで、個店の売上促進が商店街の活性化に不可欠であることから「消費者還元セール」を強力に推進し、賑わい性豊かな商業祭を彩ることにした。

★商店街／イベント

商店街連盟加入の市内全商店街（会）が期間内に各種イベントを実施。

★ふれあい懸賞

期間中に各商店街（会）で千円以上買物した人に応募券を配布、その応募券を郵送すると抽選で当選者に賞品を進呈。

★消費者還元セール

商連加盟の商店街（会）が独自に還元セールを期間中に実施。

青年部 今年も魅せます STREETメッセ

ふれあい広場・バンバ仲見世'99

●日時／11月7日(日)午前11時～午後5時（交通規制は午前9時～午後6時）

●会場／二荒通り

当所青年部（田嶋章夫会長）は、"宮の市"の開催に併せ「STREETメッセ」を開催する。

同メッセは、県都の超ド真ん中の二荒通りで、會て賑わいをみせていた仲見世復活を模して開催するもので、昔懐しい遊びの広場ゾーンを設ける。会場では、野点、金魚すくい、駄菓子屋、射的・輪投げ、益子焼の絵付けなどが楽しめる。

忘れられた昔の遊びの雰囲気を楽しみながら、仲見世街を中心に活況を極めた大正から昭和にかけての賑わいを取り戻し、中心部活性化事業の一環として展開する。

▶誰でも楽しめるパフォーマンスが盛り沢山！

来らっせ情報

各地の餃子食べ比べ 宮の市にお立ち寄りを

商業祭「宮の市」の11月6日(土)と7日(日)に、『うつのみや餃子まつり』を来らっせ店頭で開催することになった。

他県の餃子との食べ比べや、カップ餃子・餃子せんべい、餃子人形などの餃子グッツをはじめ、ろまんちっく村の地ビールも販売する。「美味しくて楽しい餃子まつり」は、同日、日野町通りと中央公民館前のまちかど広場でも開催される。

宮の賑い'99 中心市街地活性化イベント

●開催日／11月6日(土)～11月7日(日)

★七福神スタンプラリー

中心市街地で実施する主なイベント会場7ヶ所に、スタンプラリーチェックポイントを設置し、押印完了者に記念品を贈呈、さらに抽選で賞品を提供。

★餃子まつり
日本の餃子味めぐり

日本の代表的な各地の餃子味比べを「来らっせ」店頭で実施。

★餃子まつり
世界の餃子食べ比べ

世界各国の餃子が、まちかど広場で楽しめる。

★市民参加イベント

オリオン通りアムス前で市民参加による民謡等の発表会。

★日野町ギョーザ村

新装なった日野町通りで宇都宮ギョーザ屋台村や商店街イベントの実施。

★ドンと来いユニオン

ガラポンセールとコスプレショー、バザーなど。

★雷都物語の展示・販売

宇都宮に誕生した珠玉の名産品を下之宮神社境内で展示・販売。

★ふれあい広場
バンバ仲見世'99

お馴染みの「STREETメッセ」。青年部のメンバーが、今年も沸かせてくれることだろう。11月7日のみ開催。

★無料血圧・骨密度測定・介護相談

会議所共済事業として、11月7日に二荒通りで相談を受ける。

★掘り出し市

どんな掘り出し物が用意されるでしょうか？。人気の日用品等のバザー。女性部の活躍で11月6日に旧ロフト前で開催。

★宇都宮JR駅西口賑わいフェスタ'99

JR駅前商店街の主催で、11月7日に駅西口ペデストリアンデッキで（餃子グッツ・歴史パネル展等）「市」を開く。

どんなイベントに出合えるかは、あなた次第！。ご家族お揃いでお楽しみを。

宮の賑い'99・餃子まつり等の会場図

日時:平成11年11月6日(土)～11月7日(日)

◆七福神スタンプラリー（両日）午前11時～午後4時